

فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته

في تاريخ بروناي دار السلام

محمد أمير الحافظ بن الحاج أميت

16MC403

كلية إدارة التنمية الإسلامية

جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية

سلطنة بروناي دار السلام

2020/1441هـم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته

في تاريخ بروناي دار السلام

محمد أمير الحافظ بن الحاج أميت

16MC403

بمّث مقدمّ لاستكمال متطلبات الحصول على درجة
الماجستير في التاريخ والحضارة الإسلامية

كلية إدارة التنمية الإسلامية

جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية

سلطنة بروناي دار السلام

2020/هـ1441م

الإشراف

فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته
في تاريخ بروناي دارالسلام

محمد أمير الحافظ بن الحاج أميت
16MC403

المشرف: محمد شهرين بن الحاج مصري

التوقيع: _____ التاريخ: _____

عميد الكلية: محمد شهرين بن الحاج مصري

التوقيع: _____ التاريخ: _____

إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

إنني أقر وأعترف أن هذا البحث العلمي من عملي وجهدي الشخصي، أما المقتطفات والاقتباسات فلقد أشرت إلى مصادرها في هامش البحث.

التوقيع :

الاسم : محمد أمير الحافظ بن الحاج أميت

رقم التسجيل : 16MC403

تاريخ التسليم :

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © 2020م محمد أمير الحافظ بن حاج أميت.

فنجران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنجران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته
في تاريخ بروناي دارالسلام

لا تجوز إعادة استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

1. يمكن للآخرين اقتباس أية مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.
2. يكون لجامعة السلطان الشريف علي الإسلامية ومكبتها حق الاستنساخ (بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسسية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع العام.
3. لمكتبة جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية حق استخراج نسخ من هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: محمد أمير الحافظ بن الحاج أميت.

التاريخ:

التوقيع:

شكر وتقدير

الحمد لله والشكر لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد النبي الأمي الأمين وعلى آله وأصحابه الطيبين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد؛

فيطيب لي أن أتوجه بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى أستاذي محمد شهرين بن الحاج مصري الذي نلت بتواصله معه تلميذاً وإشرافاً فوزاً كبيراً، لكبير فضله وعظيم منزلته في دوحة الخلق الرفيع والمتابعة العلمية الجادة والمخلصة في تخصيص هفواتي وتقويم خطوات عملي، فله من الله جزيل الأجر والثوب ومني أخلص الودّ والوفاء.

وأقدم خالص شكري إلى مدير جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية وعميد كلية إدارة التنمية الإسلامية محمد شهرين بن الحاج مصري، ولا أنسى إلى الأساتذ الأفاضل لكل علم وتعليم وإرشاد طوال مدة دراستي في جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية.

كما لا أنسى أبداً الشكر والتقدير لوولدي الحاج أميت بن الحاج مدين والحاجة عينة بنت الحاج ياسن، بدون دعمهم ما كان لي أن أحقق هذا العمل. وإلى كل من يساعدي خلال فترة كتابة هذا البحث وأسرتي وزملائي جميعاً.

إلى كلّ هؤلاء أولي الفضل والكرم دعواتي. وهي قصارى ما أمتلك. بأن يمنحهم العلي القدير أمنناً وسروراً ويظلمهم بظلال الرحمة والحبور ويرزقهم حسن العاقبة ويجعل ما قدّموه نوراً يسري بين أيديهم يوم الحساب. وفي الختام أقول : إن عملي هذا على ما أراه ما هو إلا جهد متواضع أقدمه اليوم ولا أدعي له الكمال والبراءة من النقص، فالكمالُ لله وحده، وأسأل الله العلي العظيم ربّ الرش العظيم، أن يكون هذا العملُ خالصاً لوجهه الكريم.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين،،،،

جزاهم الله جميعاً عني خير الجزاء،،،،

الباحث

مخلص البحث

فنغران (D.S.S) داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد فنغران بن الحاج عبد الرحمن وإسهاماته
في تاريخ بروناي دارالسلام

الدراسة عن شخصية فنغران داتو سري ستيا دكتور حاج محمد بن فنغران حاج عبد الرحمن ومساهمته في التاريخ بروني دار السلام هي دراسة عمل الكتابة، والدراسة، والبحث عن مساهمته في كتابة التاريخ بروني دار السلام. تحتوي هذه الدراسة على ثلاثة فصول. الفصل الأول، تقدم سيرة فنغران داتو. والفصل الثاني، تناقش عن كتاباته ودراساته المتعلقة بتاريخ بروني دار السلام، والفصل الثالث تناقش عن مساهمته بشكل عام في بروني دار السلام. تهدف هذه الدراسة النوعية إلى إبراز كتب الكتابة فنغران داتو سري دكتور حاج محمد عن تاريخ التنمية الإسلامية في بروني دار السلام باستخدام منهج الوصفي والمقابلة أثناء تحليل الكتابة هذه الأرقام لتحقيق أهداف الدراسة. تظهر نتائج هذه الدراسة أن فنغران داتو سري دكتور حاج محمد كان شخصية مؤكدة بارزة في صحة الحقائق تاريخ بروني دار السلام حتى ينتج العديد من المنشورات المتعلقة بتاريخ بروني والتي تم نشرها على نطاق واسع في المجالات والصحف الرسمية في بروني دار السلام. في الواقع، يتم إنتاج أفكار الشخصيات في تاريخ بروني أيضا في الشعر.

ABSTRAK

Pengiran (D.S.S) Dato Seri Setia Dr Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman dan Sumbangannya Terhadap Sejarah Brunei Darussalam

Kajian mengenai tokoh Pengiran (D.S.S) Dato Seri Setia Dr Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman dan Sumbangannya Terhadap Sejarah Brunei Darussalam adalah satu kajian mengenai kerja-kerja penulisan, kajian dan penyelidikan tentang sumbangan beliau dalam penulisan sejarah Brunei Darussalam. Kajian ini mengandungi tiga fasal. Fasal pertama, mengetengahkan biodata Pengiran Dato. Fasal kedua, membincangkan tentang penulisan dan kajian beliau yang berhubung kait dengan sejarah Brunei Darussalam dan fasal ketiga, membincangkan tentang sumbangan-sumbangan beliau secara umum terhadap Negara Brunei Darussalam. Kajian berbentuk kualitatif ini bertujuan bagi mengetengahkan buku-buku penulisan karya Pengiran D.S.S Dr Haji Mohammad mengenai dengan sejarah perkembangan Islam di Brunei Darussalam dengan menggunakan pendekatan deskriptif dan temubual di samping menganalisis penulisan tokoh berkenaan bagi mencapai objektif-objektif kajian. Hasil kajian ini menunjukkan bahawa Pengiran D.S.S Dr Haji Mohammad merupakan seorang tokoh yang sangat menitikberatkan ketulenan fakta sejarah negara Brunei Darussalam sehingga beliau menghasilkan beberapa buah penulisan yang berkaitan dengan sejarah Brunei yang mana banyak diterbitkan di dalam majalah-majalah dan akhbar rasmi negara Brunei Darussalam. Bahkan, idea-idea tokoh tentang sejarah Brunei juga turut dihasilkan dalam bentuk syair.

ABSTRACT

Pengiran (D.S.S) Dato Seri Setia Dr Haji Mohammad Pengiran Haji Abdul Rahman and His Contribution to the History of Brunei Darussalam

The study of Dato Seri Setia (D.S.S) leader Dr Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman and his Contribution to Brunei Darussalam History is a study of his writing, research and research work on his contribution to Brunei Darussalam history. This study contains three clauses. The first clause highlights the biodata of Pengiran Dato. The second clause discusses his writing and research related to the history of Brunei Darussalam and the third clause, discusses his contributions in general to Brunei Darussalam. This qualitative study aims to highlight the writing books by Pengiran D.S.S Dr Haji Mohammad on the history of Islamic development in Brunei Darussalam by using a descriptive approach and interviews as well as analyzing the writing of the figure to achieve the objectives of the study. The results of this study show that Pengiran D.S.S Dr Haji Mohammad is a figure who emphasizes the authenticity of the historical facts of Brunei Darussalam until he produced several articles related to the history of Brunei which is widely published in the official magazines and newspapers of Brunei Darussalam. The ideas of figures about the history of Brunei are also produced in the form of poetry.

محتويات البحث

الصفحة	المحتويات
ج	الإشراف
د	إقرار
هـ	إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة
و	شكر وقدير
ز	مخلص البحث
ح	Abstrak
ط	Abstract
ي	محتويات البحث
م	فهرس الآيات القرآنية
ن	الإختصارات
س	المقدمة
1	الفصل الأول: فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد
1	الرحمن
2	الخلفية
3	مجالاته التأليفية
4	الشعراء التي أعجب بها فنغران داتو
7	الخلفية التعليمية
8	الخبرة المهنية
12	الاتصالات والتعيين أو المناصب
13	الأعمال المسرحية
14	أعماله الفردية
15	إنجازاته
15	الألقاب
	الميداليات والنجمة الفخرية

17	الفصل الثاني: كتاباته في تاريخ بروناي دار السلام
18	المنهجية والمواد الدراسية
21	مؤلفاته حول التاريخ
32	شعره وقصائده
35	صحافة
36	مقالاته وأبحاثه العلمية
42	الفصل الثالث: المساهمات والمبادرات
42	مساهمته في مجال التأليف
47	المساهمة في الندوات والمؤتمرات الوطنية والدولية
52	مساهمته الفكرية والاجتماعية
55	دوره في معاهد الدراسات العليا في بروناي دار السلام
63	الخاتمة
65	المصدر والمراجع
67	الملحق
67	الملحق الأول
69	الملحق الثاني
76	الملحق الثالث
86	الملحق الرابع
89	الملحق الخامس

فهراس الآيات القرآنية

الصفحة	السور والآيات	رقم الآيات
سورة البقرة		
113	وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمَكُمُ اللَّهُ	282
سورة يوسف		
129	لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِن تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّتُؤْمِنُوا ۝ ۱۱۱	111

الإختصارات

الجزء	جـ
دون تاريخ النشر	د.ت.
دون مكان النشر	د.م.
دون الناشر	د.ن.
الصفحة	صـ
الميلادي	م
الهجري	هـ

المقدمة

الحمد لله رب الملك الحكيم الجواد الكريم العزيز الرحيم الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم وفطر السموات والأرض بقدرته ودبر الأمور بحكمته، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين. سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا، إنك أنت العليم الحكيم.

رب اشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهو قولي،

أما بعد،

سلطنة بروناي دارالسلام بلد إسلامي وبين البلدان القديمة والمعروفة في منطقة جنوب شرق آسيا. سلطنة بروناي دارالسلام لها تاريخها، حتى العديد من المؤلفين المحليين والأجانب الذين يكتبون عن بروناي دارالسلام. فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن هو المؤرخين في سلطنة بروناي دارالسلام والكتب أيضاً الكثير عن تاريخ البلاد، وسوف تركز هذه الأطروحة على مساهمته في تاريخ بروناي دارالسلام.

وقد عقدت العزم في اختيار عنوان البحث تحت عنوان : فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته في تاريخ بروناي دارالسلام.

موضوع الدراسة :

"فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد فنغران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته في تاريخ بروناي دارالسلام."

قضايا :

- من هو فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران بن الحاج عبد الرحمن؟

- ما هو عمله في بروناي دار السلام؟
- ما هو إسهاماته في تاريخ بروناي دار السلام؟

غرض الدراسة :

- تتناول هذه الدراسة حول الحيوي فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن ومواقفه من بروناي دار السلام ومساهماته في تاريخه.
- وتتحدث عن أعماله الكتابية.
- وتتحدث عن أعماله وخبراته.

أهداف الدراسة :

- لمعرفة ما هي مساهمته في تاريخ بروناي دار السلام.
- لجذب الطلاب من خلال خلفيات، تجاربه.
- لمعرفة المزيد عن كتابه "الإسلام في بروناي دار السلام".

منهج الدراسة :

سار هذا البحث على بعض المناهج منها منهج التوثيق ومنهج المقابلة والمنهج الوصفي التحليلي والتاريخي للحصول على المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع، وبقراءة بعض الكتب المكتوبة والمجلات والجريدة في الموضوع.

أهمية الموضوع :

وتركز هذه الدراسة عن الموضوع فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن وإسهاماته في تاريخ بروناي دار السلام على حياته المهنية والشخصية والمساهمة. وكذلك مساهمته في بروناي دارالسلام. وتهدف هذه الدراسة أيضا إلى جذب القراء وخاصة طلاب الجامعات والسكان في بروناي دارالسلام.

الدراسة السابقة :

أما بالنسبة إلى البحوث والدراسات في هذا الموضوع في مرحلة البكالوريوس أو الماجستير، في تحديث هذه الدراسة يشير الباحث من خلال الكتب، وإن كان البعض منها أسلوب موجودا فإنه يركز على جوانب مختلفة . مثل :

الإسلام في بروناي دار السلام، فنغران الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن. يهدف هذا الكتاب هو لإعادة اكتشاف تاريخ بروناي دارالسلام في الماضي. ومميز هذا الكتاب بظهور وانتشار الإسلام في بروناي دارالسلام، وآثاره مع دور بروناي دارالسلام في انتشار الإسلام في الأرخييل. وبناء على كتابة هذا الكتاب ، هناك إشارات إلى مجيء الإسلام وآثاره. هذا هو ما يميز هذا الكتاب.

الإسلام في بروناي دار السلام في العصر البريطاني (1774-1984)، فنغران الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن. وبالتالي، هذا الكتاب يسلط موقف بروناي كسلطنة ملايوية إسلامية كبيرة التي انتهت رسمياً عندما وافقت بروناي على البقاء تحت السيادة البريطانية عام 1888، وهو تدخل البريطاني في الشؤون الإسلامية. وغير ذلك، أراضي "صباح" و "ساراواك" كانت مفقودة من السيادة البروناوية وكذلك الدعوة الإسلامية من بروناي إلى ذلك الأرض كانت موقوفة. كما يعرض الكتاب الدور الذي لعبه السلطان سير عمر علي سيف الدين عام 1950، حيث نجح في استعادة السلطة السياسية لسلطنة بروناي من أيدي البريطانيين بينما استعاد تراجع المجد الديني تحت السلطة البريطاني.

مجد/عظمة الإسلام في بروناي دارالسلام، فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد فنغران الحاج عبد الرحمن. وهو أخير وكشف عن مجد/عظمة الإسلام في بروناي دارالسلام منذ عهد السلطان الشريف علي حتى الآن. وهذا الكتاب أيضا يركز على دور الإسلام كالدين الرسمي وعلاقة "العلماء" و "العمراء" في طول الزمان.

مودا عمر علي سيف الدين : استقبال الشخصية والإبداع، أما هذا الكتاب هو مجموعة من المقالات التي كتبها العديد من المؤلفين المحليين والأجانب حول الشخصية والإبداع مودا عمر علي سيف الدين من وجهات النظر. الموضوع الذي كتبه فنغران داتو يمكن الرجوع إلى أحد المقالات بعنوان 'SYAIR PERLEMBAGAAN NEGERI BRUNEI' / "شعر دستور دولة بروناي مبدع سلطان الحاج عمر علي سيف الدين واحد تحليل الحقائق والأخلاق". هذا الشعر (شعر دستور دولة بروناي / SPNB) هو أحد إبداع الشعر المرحوم السلطان الحاج عمر علي سيف الدين الذي يهتم ويغني بالحقائق التاريخية ويضمن النصائح والخبرات.

عظمة / مجد الحكومة : مجموعة من المقالات بمناسبة اليوبيل الذهبي لحكومة سلطان الحاج حسن البلقية معز الدين والدولة ، سلطان دان يع دفتوان نكارا بروناي دار السلام (1967-2017). هذا الكتاب هو كتاب مجموعة من المقالات بعنوان الذي كتبه فغيران داتوء في مقالته وهو عصر عظمة/مجد الحكومة سلطان الحاج حسن البلقية (1967-2017): الجانب الديني. هذا العنوان يتعلق بإقامة سلطان الحاج حسن البلقية الدولة من الجانب الديني وكثير من الأمور التي قام جلالة السلطان لدعم عاليا موقف الشريعة والتعاليم الإسلامية في دولة بروني دار السلام. زيرس إيم.إيس. شاعر التقوى في بروناي دارالسلام، لمؤلف عبد العظيم بن روسلن طالب البكالوريوس في اللغة العربية (بمحت التخرج 2016). تناقش هذه الدراسة على عمل فغيران داتو سيرى ستيا الدكتور الحاج محمد بن الحاج عبد الرحمن وهو شاعره أو قصيدته.

زيرس إيم.إيس. شاعر التقوى في بروناي دارالسلام، لمؤلف عبد العظيم بن روسلن طالب البكالوريوس في اللغة العربية (بمحت التخرج 2016). تناقش هذه الدراسة على عمل فغيران داتو سيرى ستيا الدكتور الحاج محمد بن الحاج عبد الرحمن وهو شاعره أو قصيدته.

فنغران داتو سري ستيا الحاج محمد فنغران الحاج عبد الرحمن " 1 Ristaan Sejarah : معهد التعليم الإسلامي بروناي دار السلام". فليتا بروني 6 من مارس 2017. المقال بقلم فغيران داتوءحول تاريخ إنشاء الجامعة الإسلامية وهو جامعة السلطان الشريف علي الإسلامية (UNISSA).

حدود البحث :

يدور هذا البحث حول فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن، كتاباته في تاريخ بروناي دار السلام وإسهاماته.

هيكل البحث :

وقد البحث يتكون من مقدمة ثلاث فصول وخاتمة :

المقدمة

الفصل الأول : فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد

الرحمن

الخلفية.

مجالاته التأليفية

الشعراء التي أعجب بها فنجران داتو.

الخلفية التعليمية

الخبرة المهنية

الاتصالات والتعيين أو المناصب

الأعمال المسرحية

أعماله الفردية

إنجازاته

الألقاب

الميداليات والنجمة الفخرية

الفصل الثاني: كتاباته في تاريخ بروناي دار السلام

المنهجية والمواد الدراسية

مؤلفاته حول التاريخ

شعره وقصائده

صحافة

مقالاته وأبحاثه العلمية

الفصل الثالث: المساهمات والمبادرات

مساهمته في مجال التأليف

المساهمة في الندوات والمؤتمرات الوطنية والدولية

مساهمته الفكرية والاجتماعية

دوره في معاهد الدراسات العليا في بروناي دار السلام

الخاتمة

المصادر والمراجع

الملحق:

الملحق الأول

الملحق الثاني

الملحق الثالث

الملحق الرابع
الملحق الخامس

الفصل الأول : شخصية فنغران داتو سري ساتيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن.

الخلفية.

ولد فنغران داتو سري ستيا الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن عام 1948م بدائرة تمبورونج، سلطنة بروناي دار السلام. وهو نجل فنغران الحاج عبد الرحمن بن فنغران سليمان وفنغران الحاجة عزيزة بنت فنغران محمد. وهو واحد من ثمانية أطفال للزوجين من فنغران الحاج عبد الرحمن بن فنغران سليمان وفنغران الحاجة عزيزة بنت فنغران محمد.

لقد تزوج بالسيدة -داتن- الحاجة العاملة بنت محمد الطيب في 17 ديسمبر 1972م وأنجبت له ثلاثة أولاد , اثنان من الذكور وواحدة أنثى. ثم إرسال أولاده الثلاثة إلى المدرسة في مرحلة مبكرة في ماليزيا ، وهي في مدرسة ماريبا سيلانجور *Tadika Maria Selangor* لرياض الأطفال ، ومدرسة فارفيو *Farview School* ، ومدرسة بوكيت بندرايا الابتدائية *Bukit Bandaraya* ، ومدرسة أبو بكر الصديق الدينية. ابنه الأول هو فنغران *pengiran (pg)* الحاج حلمي بن فنغران الدكتور الحاج محمد هو يعمل الآن كجدول ، إدارة الحفاظ على القصر، ابنه الثاني هو فنغران الدكتور نور عزمي بن فنغران الدكتور الحاج محمد هو يعمل الآن مسؤول طبي أول ، وزارة الصحة، والأصغر هي سعدة الحنان بنت فنغران الدكتور الحاج محمد يعمل الآن كمسؤول التعليم.⁽¹⁾

كان شغوفاً بالقراءة وكتابة المقالات والشعر , ويستمتع أحيانا إلى الموسيقى التقليدية ويتخذها إلهاما لشعره.⁽²⁾ وهو في مجال التأليف يعرف باسم زايرس عيم إيس *Zairis M.S* .

بالإضافة إلى كونه شاعرا ، يُعرف فنغران داتو أيضاً بمقالاته في بروناي دار السلام كمؤرخ محلي. أنتج شخصيا أيضاً العديد من كتب التاريخ واشترك أيضا مع كُتاب محليين وأجانب. واسم زايرس عيم إيس *Zairis M.S* أو فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن هو إسم معروف ومشهورا في أدب الملايو الحديث وخاصة في مجال الإسلام في سلطنة بروناي دار السلام ، ولكن أيضاً في ماليزيا.

(1) حصل المقابلة مع فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن 14 أكتوبر 2018

(2) <http://www.bruneiresources.com/pgmohammad.html>

من جانب خلفيته التعليمية ، كان هو الوحيد من بين الأخوة الثمانية الذين فروا من اللغة العربية. كان فنغران داتو طالباً في كلية أصول الدين ، وأقر بأن معظم كتاباته كانت في مجال البحوث التاريخية. وفقاً فنغران داتو ، بدءاً هذا الاتجاه بعد حصوله على درجة البكالوريوس من كلية أصول الدين ، جامعة الأزهر ، جمهورية مصر العربية ، في عام 1979م ، ثم حصل على درجة الماجستير والدكتوراه. وبعد التخرج ، عاد إلى بروناي من أجل خدمة الوطن في الحكومة (التابعة لوزارة الشؤون الدينية) ، وقبل ذلك كان موظفاً حكومياً أتيحت له الفرصة لمواصلة تعليمه في "التدريب أثناء الخدمة" (LDP).

مجالاته التأليفية.

دخل فنغران داتو سري سيتيا محمد الحاج مجال التأليف منذ فترة طويلة ، ويبدل دائماً للمساهمة بأفكاره ومقترحاته من خلال الكتب والشعر والصحف. من بين إسهاماته في التاريخ وبالخصوص في تاريخ الإسلام معظم كتبه ومقالاته المنشورة في المجلات والصحف. وقد نجح أيضاً على الأقل في إنتاج 16 كتاباً فردياً و 17 كتاباً بالاشتراك مع مؤلفين آخرين و 6 قصائد مختصرة و 21 قصائد مع شعراء آخرين.

شغف فنغران داتو بمجال الكتابة الشعرية منذ فترة طفولته ، وكان يشعر بالغيرة من سحر الشعر منذ أن كان عمره 11 عاماً⁽³⁾. كان ناشطاً في مجال التأليف منذ الستينيات 1960م من القرن الماضي وبالخصوص في مجال الشعر ، فضلاً عن إنتاجه قصصاً قصيرة ، شعراً ، ومسرحيات. بالإضافة إلى ذلك ، كتب أيضاً مقالا تاريخياً وثقافياً ودينيًا وأدبيًا ونقدياً ، وتم نشر مقالاته في وسائل الإعلام المحلية والأجنبية⁽⁴⁾. من بين أسماء الصحف التي نشرت قصائده مثل أخبار الأسبوع *Berita Minggu* ، الأخبار اليومية *Berita Harian* ، وماليزيا الأسبوعية *Mingguan Malaysia* ، وبعثة الزمن *Utusan Zaman*. وبالنسبة للمجلات فهناك أسماء مثل الموستيكا *Mastika* ، وقاعة المجتمع *Dewan Masyarakat* ، ومجلة الإسلام *Majalah Al-Islam* ، ومجلة القبلة *Majalah Kiblat* ، ومجلة الدعوة *Majalah Dakwah* وغيرها في ماليزيا.⁽⁵⁾

⁽²⁾ حصل المقابلة مع فنغران داتو سري سيتيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن 14 أكتوبر 2018

⁽³⁾ Zairis M.S. (2008). Kumpulan puisi Rinduku. Bandar Seri Begawan: Dewan Bahasa dan Pustaka.

⁽⁴⁾ Pengiran Mohammad (1993). Harga Waktu. Brunei : Dewan Bahasa dan Pustaka Ms.114.

لم يتأثر فنغران داتو في مجال الشعر بمعلم أو شاعر معين ، وهذا الاتجاه ينبع من روحه وعقله. كان من بين الأسباب والعوامل التي شجعتة على كتابة الشعر هي الوضع أو الأحداث أو القضايا التي شاهدها وتشغل بالها وعليه أن يجد حلالها⁽⁶⁾. و خلال دراسته في سنغافورة ، وجد العديد من الطلاب "الكبار" *Senior* الذين يكتبون الشعر والمترجمين في الصحف أو المجالات مثل أدي رومي *Adi Rumi* (الفاضل -فهين- داتو سيري مهراجا داتو سيري ستيا د. الأستاذ الحاج عبد العزيز جونيد *Yang Berhormat Pehin Dato Seri Maharaja Dato Seri Setia Dr. Ustaz Haji Abdul Aziz Juned* ، مفّي سلطنة بروناي دار السلام حاليا) بدر الدين ايح هو *Badaruddin H.O* (الفاضل فهين أودانا خطيب داتو بادوكا سري ستيا الأستاذ الحاج بدر الدين بن داتو بادوكا الحاج عثمان *Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Sri Setia Ustaz Haji Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman*) الوزير الشؤون الدينية حاليا، حيث أنه أراد تجربته عن المساهمة في "صفحة الطفل" في سنغافورة ثم قام إرساله إلى ماليزيا وقامت بنشره في ماليزيا صحيفة الأخبار اليومية *Berita Harian*. كانت تجربته فيه ناجحة. ومع تقدمه في السن ، اشتغل أيضاً في إلقاء المحاضرة للطلاب الكبار وذلك أثناء وجوده في كلية سيلانجور الإسلامية.

كما شغل العديد من المناصب الرئيسية من مستوى المعلمين والمديرين وضباط الخدمة الخاصة وممثلين في وزارة التربية والتعليم ووزارة الشؤون الدينية. وحصل على وسام التقدير احتراماً وتقديراً لمجهوداته بما في ذلك *PIKB، PKL، SSUB، DSSUB* و *PSNB* ، كما حصل على جائزة *SEA Write Award* في مجال التأليف من الحكومة التايلاندية.⁽⁷⁾

الشعراء التي أعجب بها فنغران داتو سري ستيا الحاج الدكتور الحاج محمد بن فنغران الحاج عبد الرحمن.

الشاعر الباكستاني الدكتور محمد إقبال كان من بين الشعراء في العالم الإسلامي التي أعجب بها فنغران داتو. وذلك من خلال الترجمات التي قام بها العديد من الكُتاب على شعره ، ويرى فنغران أن هذا الشاعر عظيم وغير عادي ، وله نظرة واسعة ، وفلسفته عميقة .

⁽⁶⁾ Zairis M.S. (2008). Kumpulan puisi Rinduku. Bandar Seri Begawan: Dewan Bahasa dan Pustaka. *Op. cit.*

(7) حصل المقابلة مع فنغران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنغران عبد الرحمن 14 أكتوبر 2018

وتناولت أعماله مساحة كبيرة من جوانب الإسلام والإلهيات ، وقام أيضا بنقد قادح للغرب. أما من الجوانب الاجتماعية والثقافية والأخلاقية والحضارية ، والمعنيين والمهتمين الذين يريدون الحفاظ على الإسلام ، قام الشاعر الباكستاني المذكور بدعوة الأمة المسلمين إلى التزود والنهل من العلوم والمعرفة ، وذلك من أجل الحفاظ وحماية القيم الإسلامية. وفي نهاية المطاف ، تشكلت وتولدة دولة باكستان ملهما من شعره.

أما شعراء أرخبيل الملايو التي أعجب بها فنجران داتو هناك عديد من الأسماء على غرار: عثمان اوانج وكمالا *Kemala* (داتو د. أحمد كمال عبد الله) ، الشاعر الشهير من ماليزيا ، أمير حمزة وخير الأنور من إندونيسيا ، والشعراء المحليين الذين أعجب بها هو أدي رومي *Adi Rumi* وبدر الدين ايج هو *Badaruddin H.O*.

بالإضافة إلى ذلك ، أنتج فنجران داتو سري سيتيا خمس قصائد مختصرة وعدة كتب أكاديمية وغير أكاديمية ، كما ساهمت في العديد من المقالات والبحوث المقدمة في الندوات أو المؤتمرات الوطنية والدولية.

الخلفية التعليمية

المرحلة الأولى.

يمكن تقسيم المرحلة أو الخلفية التعليمية للأمر داتو سيري سيتيا محمد الحاج إلى مرحلتين اثنتين: الأولى المرحلة الابتدائية والمتوسطة ، والثانية مرحلة التعليم العالي أو الجامعي. تلقى فنجران داتو أولى دراساته في مدرسة السلطان حسن الملاوية ، بانجر ، تمبورونج في عام 1956م. وفي عام 1959م تم اختياره لمواصلة المرحلة التعليمية لكلية السلطان عمر علي سيف الدين (*SOAS*) ، بندر سيري بيغاوان. وبعده بعام واحد ، قامت حكومة بروناي دار السلام بالاختبار والامتحان لتحديد الطلاب الذين يرغبون في مواصلة دراستهم في سنغافورة *Singapura*، وكان فنجران داتو من بين أفضل خمسة طلاب الذين تم اختيارهم لمنحة حكومة بروناي دار السلام لمواصلة دراساتهم الدينية إلى مدرسة سنغافورة العربية.

نظراً لأن مدرسة الجنيد العربية ممتلئة ، فقد تم تحويله هو والطلاب الآخريين مؤقلاً في مدرسة السقاف العربية في سنغافورة (وذلك لأن عدد الطلاب محدود في مدرسة جنيد العربية).

وبعد عام واحد يعني في عام 1960م ، انتقل هو وطلاب آخرون إلى مدرسة الجنيد العربية في سنغافورة.

بعد 6 سنوات من الدراسة في سنغافورة ، تم اختياره هو وزملاؤه لمواصلة الدراسة بالكلية الإسلامية في مالايا ، كلانج ، سيلانجور *Kolej Islam Malaya, Klang, Selangor* من 1965م إلى 1968م. ثم اختياره لمواصلة الدراسة بالكلية الإسلامية في مالايا ، بيتالينغ جايا ، سيلانجور *Kolej Islam Malaya, Petaling Jaya, Selangor* من 1969م إلى 1970م .

نظرا لوجود التغيرات في نظام الدراسة في ذلك الوقت بما يعنى أن كل طالب في كلية مالايا الإسلامية ، مطالب بإجراء امتحان لشهادات أكاديمية مثل:

- الشهادة الابتدائية *Sijil Rendah Pelajaran SRP* (شهادة التعليم)
- الشهادة الثانوية *SPM (Sijil Pelajaran Malaysia)* ،
- شهادة التعليم الإسلامي للدرجة الثانوية ، *Sijil Tinggi Pelajaran Malaysia*
- *STPM* (شهادة التعليم العالي الماليزية) ، ومجلس التعليم (مستوى 'A' Level)

المرحلة الثانية

بدأت هذه المرحلة بعد عودته وتخرجه من كلية مالايا الإسلامية ، وتخرج مؤقتًا ، ثم دخل وخدم في سلطنة بروناي دار السلام كمدرس مساعد في مادة العلوم الدينية في عام 1971م. تم تكليفه واختياره المدرسة الدينية العربية الثانوية للبنات راج استري فعيان انق داميت *Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit (SUAMPRI PAD)* ومدرسة حسن البلقية الثانوية للبنين *Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassan al Bolkiah (SMALHB)*. انتقل بعد عامين إلى مكتب الشؤون الدينية ليشغل منصب "مؤلف" (يقوم بإدارة مجلة قسم الشؤون الدينية) في عام 1973م. ثم بدأت مرحلة البحوث العلمية بعد ذلك بعامين ، من عام 1975م إلى 1979م، وذلك حيث أنه واصل دراسته في جامعة الأزهر الشريف بجمهورية مصر العربية لمدة 4 سنوات وذلك تحت رعاية ومنحة دراسية من الحكومة (تدريب وظيفي) وحصل فنغران داتو على درجة البكالوريوس من كلية أصول الدين شعبة العقيدة والفلسفة بدرجة "جيد جدًا". بعد حصوله على درجة البكالوريوس ، واصل دراساته إلى المستوى التالي ،

حيث التحق بدرجة الماجستير ، من 1983م إلى 1986م في كلية الدراسات الإسلامية بجامعة الماليزيا الدولية للحصول على درجة الماجستير في الدراسات الإسلامية *Fakulti Pengajian Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia* ثم واصل فنغران داتو دراساته للمرحلة الدكتوراة العالمية بجامعة مالايا قسم الفلسفة العليا، كوالا لومبور *Universiti Malaya, Kuala Lumpur* من 1987م إلى 1991م حتى حصل على درجة الدكتوراه في الفلسفة في عام 1992م.

وفي أيام تلمذته بجامعة الأزهر الشريف ، انضم فنغران داتو بالفصول التقوية أو الإضافية التي حاضر فيها خريج الأزهر الشيخ عبد الله ، حيث أعاد الشيخ عبد الله شرح المواد والدروس التي تلقاها فنغران داتو هو وزملاؤه في الكلية والتي اعتبرها من المواد والدروس الصعبة . وبفضل هذه الدروس والفصول التقوية فهم فنغران داتو المواد والدروس التي تلقاها في الأزهر الشريف حتى نجح هو في الحصول على درجة الليسانس أو البكالوريوس من كلية أصول الدين شعبة العقيدة والفلسفة بدرجة "جيد جداً" ، شكر فنغران داتو الشيخ عبد الله الذي وافته المنية ويكثر من الدعاء له بالمغفرة والرحمة.

وفي هذا السياق , ذكر فنغران داتو أنه فشل في الالتحاق بالجامعة في عام 1971 بسبب عدم استيفائه للدرجة المطلوبة. ولكن بعد الجهد والمذاكرة الجيدة، نجح فنغران داتو في الحصول على درجة الليسانس أو البكالوريوس.

وقدم فنغران داتو نصيحة وتوجيها في مواجهة الصعوبات أو الفشل قائلا:

" أنك إذا فشلت يوما، هذا لا يعني أنك ستفشل إلى الأبد، لا. طالما أن هناك جهدا وإرادة قوية فسيكون عقبها النجاح، إن شاء الله"

وعلق فنغران داتو على خدماته، وهو يشعر أنها كانت أكثر فاعلية وأكثر فائدة بعد التخرج من مستوى الدراسة العالي (الماجستير والدكتوراة). لأنه اعتبر هذه المستويات بأنها بمثابة تحدٍ حقيقي واختبار كبير.

"لكنه تحدٍ يشجعنا على المضي قدماً والمساهمة في تحسين البلاد".

بالإضافة إلى ذلك، من بين التحديات الأخرى التي واجهها أثناء متابعة دراسته في الخارج ، كان يواجه شغبا بين الصينيين والماليزيين في 13 مايو 1969م في سيلانجور أثناء متابعة دراسته في الكلية الإسلامية وتجربته في تعزيز تعليم أسرته، الطفل الأول ثانياً، عندما طبق

درجة الماجستير في مصر وطفل ثالث في ماليزيا أثناء حصوله على درجة الدكتوراه في الفلسفة.

الخبرة المهنية

بدأ فنجران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد هذه المسيرة المهنية بعد انضمامه في المملكة في عام 1971م في يونيو عندما تم تعيينه كمدرس مساعد في تدريس العلوم الدينية في الفترة من 1971م إلى 1973م وذلك في المدرسة الدينية العربية الثانوية للبنات راج استري فعيران انق داميت (SUAMPRI PAD). ثم تدرج بعد ذلك ليصبح رئيس تحرير قسم الشؤون الدينية من 1973م إلى 1979م. ثم تمت ترقيته إلى منصب موظف ديني من 1979م إلى 1985م. وخلال فترة ولايته ، شغل أيضًا منصب الدعوة والتبليغ من 1981م إلى 1983م. وتم تعيينه لاحقًا كمسؤول ديني من 1985م إلى 1985م. 1991م قبل ترقيته إلى منصب نائب مدير معهد الدراسات الإسلامية ، من 1991م إلى 1996م ، ثم تعيينه مديراً لمعهد الدراسات الإسلامية من 1996م إلى 1999م.⁽⁸⁾

عندما تمّ ضمّ معهد الدراسات الإسلامية بروناي دار السلام بكلية الدراسات الإسلامية - أصبح جامعة بروناي دار السلام UBD معهد الدراسات الإسلامية للسلطان الحاج عمر علي سيف الدين (UBD ، IPISHOAS) - ، تم تعيينه كأول عميد (1999-2002). وفي أوائل ديسمبر من عام 2002م، تم تحويله إلى مكتب السكرتير الدائم ، التابع لوزارة التربية والتعليم وعين في منصب مسؤول المهام الخاصة (المجلس الوطني) ، وزارة التربية والتعليم ثم تقاعد فنجران داتو محمد الحاج من بداية يناير 2004م.

كان إجمالي عدد سنوات التي قضاها فنجران داتو في خدمة الحكومة هو 33 سنة⁽⁹⁾. وفي 24 مايو 2005 ، تم تعيين جلالته السلطان المعظم من سلطنة بروناي دار السلام كنائب لوزير التربية والتعليم في سلطنة بروناي دار السلام. وفي أوائل عام 2007م وتحديدا في شهر مارس، عين كالرئيس الأول لجامعة السلطان شريف علي الإسلامية (UNISSA) الذي أعلن عن إنشائه في أوائل يناير 2007م من الميلاد الموافق 19 ذو الحجة 1427

(8) حصل المقابلة مع فنجران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنجران الحاج عبد الرحمن 14 أكتوبر 2018

(9) حصل المقابلة مع فنجران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنجران عبد الرحمن 14 أكتوبر 2018

من الهجرة (10). ثم قامت سعادة جلالة سلطنة بروناي دار السلام بتعيينه ليعمل وزيراً للشؤون الدينية ، لسلطنة بروناي دارالسلام من 29 مايو 2010م إلى 2015م⁽¹¹⁾

الانصالات والتعيين أو المناصب

طوال فترة خدمته ، تم تعيينه كعضو ولجنة في الأمور أو البرامج التالية:

- رئيس اتحاد طلبة سلطنة بروناي دار السلام في جمهورية مصر العربية في 1978م-1979م (دراسة التدريب أثناء الخدمة *In Service Training LDP*).
- رئيس لجنة لمعرض وإطلاق مصحف بروناي دار السلام (بالتعاون مع داتو سيري سيتيا عبد الحاج الرحمن بن الخطيب عبد الله) مع احتفال اليوبلي الفضي للسلطان و جلالة الملك *Sambutan jubli Perak Pemerintahan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di Pertuan* (1991-1992).
- عضو في لجنة ندوة ذكرى مولد أشرف الأنام التي ترأسها الوزارة الدينية برئاسة السيد -بمين- سراجا خطيب داتو بادوكا سيري سيتيا الأستاذ الحاج يحيى بن الحاج إبراهيم *Pehin Siraja Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Yahya bin Haji Ibrahim* ، نائب الوزير للشؤون الدينية. وكان من بين اللجان غير فنغران داتو هو الحاج جالي بن عبد اللطيف ، الدكتور سيد عقيل المهضلي ، الدكتور الحاج عبد العزيز الحاج حنفي ، الدكتور وان حسين عزمي ، إلخ. وتم عقد هذه الندوة عام 1992.
- الأمين العام لمجلس مؤسسات الدراسات الإسلامية ، وزارة الشؤون الدينية *Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU)* (1996-1999).
- رئيس لمعهد الدراسات الإسلامية ، وزارة الشؤون الدينية *KHEU* (1996-2002).
- عضو في كلية سيري بيغاوان الدينية ، وزارة الشؤون الدينية *KHEU* (1996-2002).

⁽¹⁰⁾ P.H. Mohammad Abd Rahman,(2007,2011), Islam Di Brunei Darussalam Zaman British (1774-1984),Dewan Bahasa dan Pustaka.

⁽¹¹⁾ P.H. Mohammad Abd Rahman,(2012), Ikhtisar Kefahaman Ahli Sunnah Wal Jama`ah dan kesan-kesannya di Negara Brunei Darussalam, Pusat Da`wah Islamiah. Ms 192

- عضو في لجنة المنح الدراسية لحكومة بروناي من خلال وزارة الشؤون الدينية *KHEU* (1993-1999).
- عضو في لجنة امتحان الدراسات الإسلامية، وزارة الشؤون الدينية *KHEU* (1993-2000).
- عضو في المجلس الاستشاري لمركز الدعوة الإسلامية، وزارة الشؤون الدينية *KHEU* (1999-2000).
- عضو في اللجنة الفرعية للمجلس الوطني، وزارة التربية والتعليم (2000-2002).
- رئيس لجنة الأكاديمية لدمج وضم معهد الدراسات الإسلامية، *KHEU* مع كلية الدراسات الإسلامية بجامعة بروناي دار السلام *Universiti Brunei Darussalam UBD* (1998-1999).
- رئيس لجنة إدارة المسجد الجامعي بجامعة بروناي دار السلام *UBD* (2000-2002).
- عضو في اتحاد الطلبة جامعة بروناي دار السلام *UBD* (1999-2002).
- عضو في مجلس إدارة جامعة بروناي دار السلام *UBD* (2000-2002).
- عضو في اللجنة الأكاديمية لمعهد تحفيظ القرآن التابع للسلطان الحاج حسن البلقية *Institut Tahfiz Al-Qur'an Sultan Haji Hassanal Bolkiah (ITQSHHB)* (2001 - 2002)، وزارة التربية والتعليم.
- عضو في لجنة التهجي الجاوي الوطنية (2002-2003)، وزارة التربية والتعليم.
- عضو في لجنة مناهج التعليم المتكامل (2002-2003)، وزارة التربية والتعليم.
- رئيس لجنة امتحانات المدرسة العربية (2002-2003)، وزارة التربية والتعليم.
- رئيس للندوة الدولية حول المرجعية الدراسية الإسلامية الإقليمية، التي نظمتها إدارة مفتي حكومة سلطنة بروناي دار السلام عام 2001.
- رئيس مشارك للندوة الوطنية حول مفاهيم الأعمال الإسلامية من الندوة الإسلامية الوطنية (مع الدكتور إسماعيل الحاج بن دورامان، عميد كلية الأعمال، دراسة السياسة الاقتصادية *Faculty Business, Economic Policy Study (FBES)*، جامعة بروناي دار السلام *UBD*، والنائب السيد فنغران - داتن - بادوكا الحاجة بنت فنغران الحاج علي، المدير الإداري لبنك بروناي الإسلامي للتنمية) التي نظمتها جامعة بروناي دار السلام وذلك في يونيو 2001م.

- رئيس لجنة للندوة الإسلامية الدولية حول الندوات الإسلامية الدولية (بالتعاون مع الدكتور إسماعيل الحاج بن الحاج دورمان ، عميد كلية الأعمال، دراسة السياسة الاقتصادية *FBES*، جامعة بروناي دار السلام *UBD* والسيد فنغران -داتن- بادوكا الحاجة أوراي بنت فنغران الحاج علي ، المدير العام للبنك الإسلامي للتنمية) التي نظمتها جامعة بروناي دار السلام *UBD*، في يونيو 2002م.
- عضو في مجلس الدراسات الإسلامية ، معهد السلطان الحاج عمر علي سيف الدين *Institut Pengajian Islam Sultan Haji Omar Ali Saifuddin UBD* للدراسات الإسلامية ، جامعة بروناي دار السلام *UBD* (2001-2002)
- عضو المجلس الأكاديمي لبرنامج الدبلوم في الشريعة الإسلامية وقانون الشريعة ، جامعة بروناي دار السلام *UBD* (2000 - 2002).
- رئيس مسابقة الكتابة القضائية في مسابقة الشعر الإسلامي بين أعضاء الاجتماع السنوي غير الرسمي لوزراء الدين ؛ بروناي دار السلام، جمهورية إندونيسيا، ماليزيا وجمهورية سنغافورة *MABIMS Pertemuan Tahunan Tidak Resmi Menteri-Menteri Agama; Negara Brunei Darussalam, Republik Indonesia, Malaysia dan Republik Singapura*، التي نظمتها وزارة الشؤون الدينية ، بروناي (1996).
- نائب لرئيس قسم الشهادات ، الدرجة السادسة في الشؤون الدينية ، وزارة التربية والتعليم ، بروناي (2002-2003).
- عضو في مركز الدراسات ونشر المدارس ، الاجتماع السنوي غير الرسمي لوزراء الدين ؛ بروناي دار السلام ، جمهورية إندونيسيا ، ماليزيا وجمهورية سنغافورة *MABIMS*، الوزارة للشؤون الدينية *KHEU* ، بروناي (2002).
- عضو في المجلس الاستشاري لمجلة الشريعة القانونية التي نشرتها معهد السلطان الحاج عمر علي سيف الدين *IPISHOAS*، جامعة بروناي دار السلام *UBD* بالتعاون مع قسم اللغات والمكتبات ، بروناي (2001-2003).
- عضو في مجلس أدب جنوب شرق آسيا *Majlis Sastera Asia Tenggara* ، قسم اللغات والمكتبات ، بروناي (2002 - 2003).
- نائب لرئيس برنامج اليوم العالمي للأستاذ المدرس وجائزة المعلم الخاصة (مع الدكتور هشام بن الحاج مات سوم، مدير التفكير بوزارة التربية والتعليم) ، لعام 2003 ، وزارة التربية والتعليم.

المصادر والمراجع

حصل المقابلة :

Temubual bersama Pengiran Dato Sero Setia Dr Haji Mohammad. 14 oktober 2018, jam 3.00 petang di kg jangsak, Brunei.

الكتاب اللغة العربية

زاريس عيم إيس. (2011). القيمة الوقت: ديوان شعر. ترجمة فنجران داتو سري ستيا الدكتور الحاج محمد بن فنجران الحاج عبد الرحمن و الدكتور عارف كرخي أبو خضيرى أستاذ مشارك في الأدب العربي. بروناي: مركز الدعوة الإسلامية وزارة الشؤون الدينية

الكتب اللغة الملايوية

Ibnu Khaldun, (Mukaddimah), 2001, Beirut- Dar Al-kitab Al' Arabi

JURNAL BERIGA JURNAL BACAAN UMUM JANUARI-MAC 1989. (1989). Brunei: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Koleksi Teks Ucapan Timbalan Menteri Pendidikan (2005- 2010).

Kegemilangan Pemerintahan Kumpulan Artikel Sempena Jubli Emas Pemerintahan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji hassanal Bolkiah Muizzadin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam (1967-2017). 2018. Brunei : Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Pengiran Mohammad (1993). Harga Waktu. Brunei : Dewan Bahasa dan Pustaka.

Pengiran Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman. (1992). Islam Di Brunei Darussalam. Dewan Bahasa dan Pustaka

Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abd Rahman.(2012). Kegemilangan Islam di Brunei Darussalam. Kolej Universiti Perguruan ugama Seri Begawan.

Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abd Rahman (2010-2012).Koleksi Teks Ucapan Menteri Hal Ehwal Ugama

Pengiran Dato Seri Setia Dr Haji Mohammad Bin Pengiran Haji Abd Rahman. (2012). Ikhtisar Kefahaman Ahli Sunnah Wal Jama'ah dan Kesan-Kesannya di Negara Brunei Darussalam. Brunei: Pusat Da'wah Islamiah.

Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad Haji Abd. Rahman, (2018), WAWANCARA: PERSPEKTIF PEMBANGUNAN UGAMA, BANGSA DAN NEGARA, Brunei: Pusat Da'wah Islamiah.

Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad Haji Abd. Rahman dan Dr. Haji Mahayuddin Haji Yahaya. (2012). Tamadun Islam di Alam Melayu: Kes Brunei Darussalam. Brunei: Pusat Dak'wah Islamiah.

P.H. Mohammad Abd Rahman, (2007, 2011), Islam Di Brunei Darussalam Zaman British (1774-1984), Dewan Bahasa dan Pustaka.

P.H Mohammad Abd Rahman. (2011), Puisi Pilihan Mutiara Indah Zikirku. Brunei: Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan

Professor Madya Ampuan Dr Haji Brahim bin Ampuan Haji Tengah. (2016). Muda Omar 'Ali Saifuddin RESEPI DAN TOKOH. Brunei: Pusat Sejarah.

Zairis M.S. (2008). Kumpulan puisi Rinduku. Bandar Seri Begawan: Dewan Bahasa dan Pustaka.

الجريدة

Pengiran Dato Seri Setia Haji Mohammad Pengiran Haji Abdul Rahman. 'Ristaan Sejarah 1 : Institut Pengajian Islam Brunei Darussalam'. Pelita Brunei keluaran 23 Januari 2017.

Pengiran Dato Seri Setia Haji Mohammad Pengiran Haji Abdul Rahman. 'Ristaan Sejarah 1 : Institut Pengajian Islam Brunei Darussalam'. Pelita Brunei keluaran 30 Januari 2017

Pengiran Dato Seri Setia Haji Mohammad Pengiran Haji Abdul Rahman. 'Ristaan Sejarah 1 : Institut Pengajian Islam Brunei Darussalam'. Pelita Brunei keluaran 6 March 2017.

Pengiran Dato Seri Setia Haji Mohammad Pengiran Haji Abdul Rahman. 'Ristaan Sejarah 1 : Institut Pengajian Islam Brunei Darussalam'. Pelita Brunei keluaran 15 March 2017.

شبكة الإنترنت

<http://www.kheu.gov.bn/SitePages/Perintah%20Pendidikan%20Wajib.aspx>

<http://www.pelitabrunei.gov.bn/Lists/Berita%202018/NewDisplayForm.aspx?ID=15621>

<https://borneobulletin.com.bn/make-islamic-history-compulsory-at-schools/>

<http://www.bruneiresources.com/pgmohammad.html>